

---

**Председатель: Венгрия**

## **611-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ФОРУМА**

1. Дата: среда, 12 мая 2010 года  
  
Открытие: 10 час. 15 мин.  
Заккрытие: 10 час. 25 мин.
  
2. Председатель: г-н А. Поколь
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 1 повестки дня: ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ  
  
*Ратификация Конвенции по касетным боеприпасам: Соединенное Королевство (Приложение)*  
  
Пункт 2 повестки дня: ДИАЛОГ ПО ПРОБЛЕМАМ БЕЗОПАСНОСТИ  
  
Выступлений не было.  
  
Пункт 3 повестки дня: ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ О ВКЛАДЕ ФСБ  
В ПРОВЕДЕНИЕ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ  
БЕЗОПАСНОСТИ 2010 ГОДА (принято не было)  
  
Председатель, Турция, Азербайджан  
  
Пункт 4 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ
  - a) *Вопросы протокола: Соединенные Штаты Америки, Председатель*
  - b) *Распространение проекта решения о встрече руководителей центров по проверке (FSC.DD/4/10): Председатель*
  
4. Следующее заседание:  
  
Среда, 19 мая 2010 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Форум по сотрудничеству в области безопасности**

FSC.JOUR/617  
12 мая 2010 года  
Приложение

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**611-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 617, пункт 1 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА**

Г-н Председатель,

Соединенное Королевство стало 32-й страной, ратифицировавшей Конвенцию ООН по кассетным боеприпасам. Документ о ратификации был сдан на хранение в ООН в Нью-Йорке 4 мая 2010 года, и Соединенное Королевство будет присутствовать в качестве государства-участника на первой встрече государств – участников Конвенции, которая состоится в ноябре 2010 года в Лаосской Народно-Демократической Республике. В отношении Соединенного Королевства этот договор вступит в силу 1 ноября 2010 года.

Данная Конвенция, запрещающая использование, производство, передачу и хранение кассетных боеприпасов, считается одним из наиболее важных договоров в области разоружения за последние годы. Выполнение Соединенным Королевством международных обязательств по данному договору обеспечивает закон о кассетных боеприпасах (их запрещении) 2010 года, получивший 25 марта 2010 года королевскую санкцию.

Прошу приложить текст данного заявления к Журналу заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель.